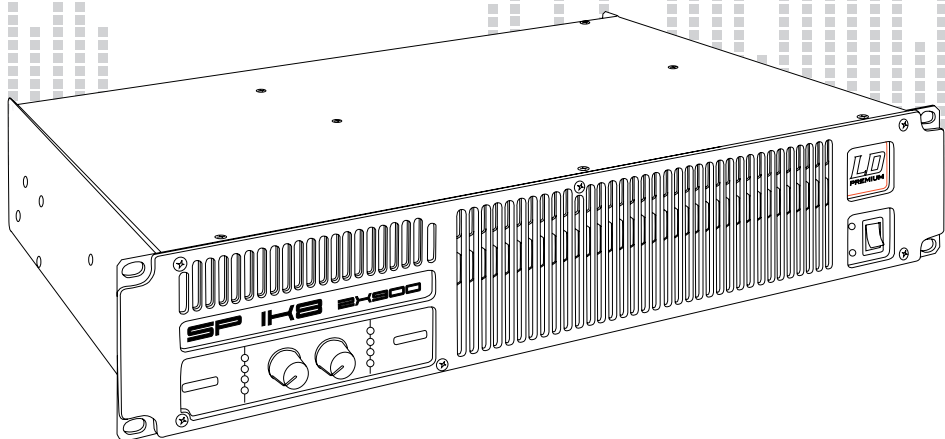


USER'S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION



LD PREMIUM VUE-LINE

PROFESSIONAL **POWER** AMPLIFIER

SP**1K8** / SP**2K4** / SP**4K** / SP**6K** / SP**44K** / SP**46K**



Thank you for choosing LD-PREMIUM!

We have designed this product to operate reliably over many years. Therefore LD-Premium guarantees for high quality products with its name and many years of experience as a producer.

Please, take a few moments to read these instructions carefully, as we want you to enjoy your new LD-Premium products quickly and to the fullest.

For information about LD-Premium check out our website WWW.LD-PREMIUM.COM

ENGLISH

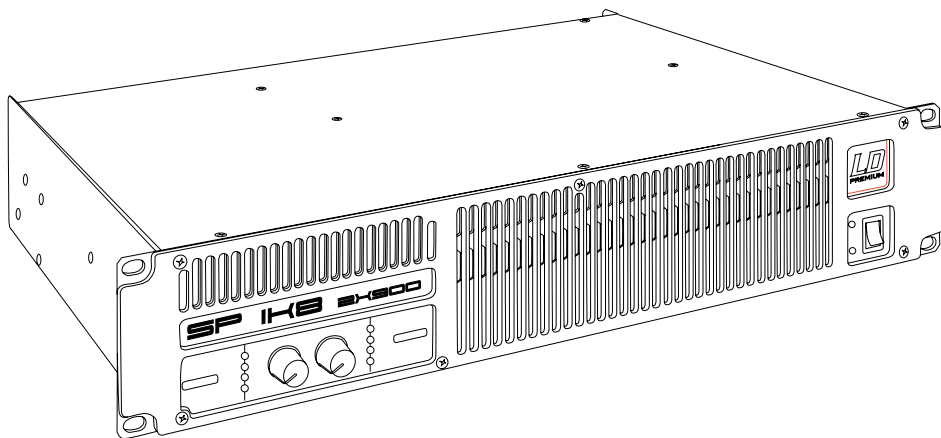
DEUTSCH

FRANCAIS

LD PREMIUM VUE-LINE

PROFESSIONAL **POWER** AMPLIFIER

SP**1K8** / SP**2K4** / SP**4K** / SP**6K** / SP**44K** / SP**46K**



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

PREVENTIVE MEASURES:

1. Please read the attached safety instructions as well as the following instructions carefully.
2. Please keep all the instructions.
3. Please use the device only as intended.
4. Please respect the valid waste management rules. Please deliver the packaging divided into plastic and paper/ cardboard to the recycling management.
5. Please refer all servicing to qualified personel only, if the device is damaged, exposed to liquid/rain or if it does not operate normally.
6. Please, do not expose to any kind of heat such as ovens, radiators, or any other devices (incl. amplifiers). Please check for enough distance between amplifiers and walls, racks, etc. to prevent overheating.
7. After connection please check the wiring to prevent any kind of accident or damage.
Please never use any kind of damaged cable and wiring.
8. Only use authorized and stable stands, brackets, shelves, tables etc.. for installations. Please check for adequate stability against collapse.



CAUTION:

To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

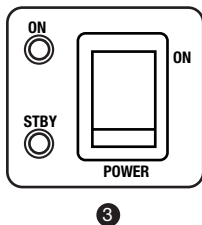
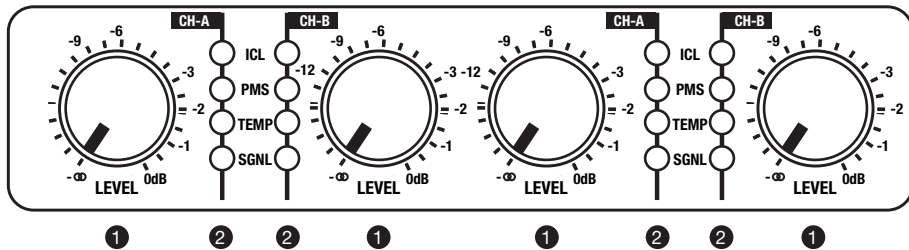


The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk to persons.



The exclamation mark within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

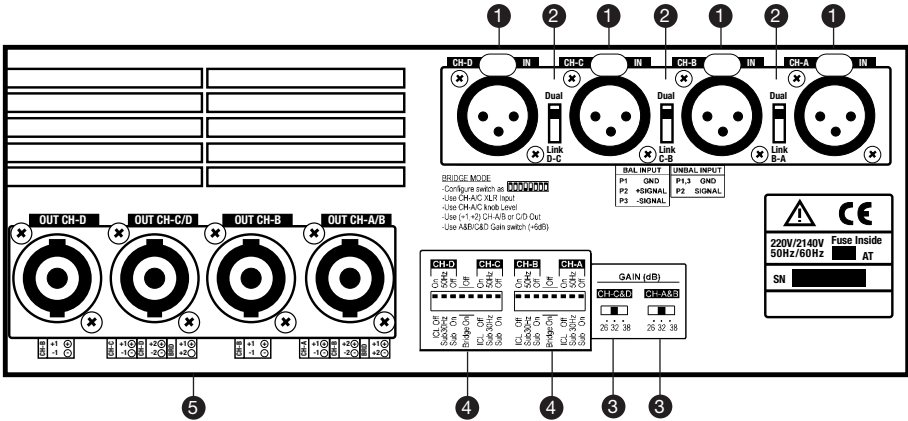
FRONT PANEL:



- 1 SIGNAL ATTENUATION LEVEL CONTROL KNOBS**
Permit independent control of each channel's attenuation (21 steps).
- 2 SIGNAL** - This LED indicates presence of signal at the inputs.
TEMP - This LED shows temperature protection is active.
PMS - LED indicating PMS in operation (see page 13).
ICL - LED indicating Intelligent Clip Limiter in operation (see page 13).
- 3 MAIN POWER SWITCH**
 Position I: Connects the amplifier's current feed. (Blue LED on).
 Position 0 disconnects the Power.
 Position II (optional): Stand-by Mode. The Amp's Power is activated remotely via Ethernet. (Amber LED).

ENGLISH
DEUTSCH
FRANCAIS

REAR PANEL:



1 SIGNAL INPUT

Female Neutrik® XLR Connectors for the amplifier's signal input.

SIGNAL LINK

Signal Link: (2 channels models only) Male Neutrik® XLR Connectors for daisy chaining input signal to other amplifiers (parallel connected to female input connectors).

2 LINK / DUAL SWITCH

In Link mode you can Link an Input to another adjacent input to use the same input signal. In Dual mode each channel has an independent Input.

3 GAIN SELECTION SWITCH

Three position for 26, 32 or 38dB Gain, (Default setting 32dB).

4 CONFIGURATION SWITCH

Sub sonic filter, ICL and Bridge

5 SPEAKER CONNECTORS

Neutrik® Speakon to connect the speakers.

INSTALLATION & OPERATING:

CONNECTIONS

The Power switch must always be on the “Off” position before plugging the amp to a properly earthed mains socket (220-240V AC / 110V-120V AC).

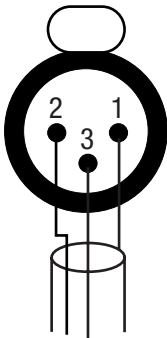
The input signal fed to the amplifier can be either balanced or un-balanced. The drawing below describes both ways to wire an XLR connector for the purpose.

Balanced Signal: Connect pin 1 to Ground, pin 2 to Signal + (hot) and pin 3 to Signal - (cold).

Unbalanced Signal: Connect Pin 1 to Ground, pin 2 to Signal and pin 3 to Ground.

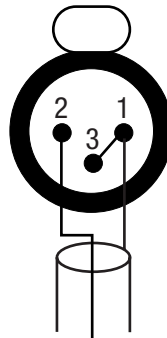
Important!: If a connection is done with a un-balanced line and pin 3 on the XLR is not connected to ground, a 6 dB loss occurs in the line and only a quarter of the amplifier power is produced.

The two channel amplifier models provides, for each channel, a female XLR Connector (Signal Input) paralleled to a male XLR to daisy chain several amplifiers with the same signal line (LINK).



BALANCED WIRING

- 1- Ground
- 2- Signal +
- 3- Signal -



UNBALANCED WIRING

- 1- Ground
- 2- Signal
- 3- Ground

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS



INSTALLATION & OPERATING:

The amplifier can operate on three different configurations: DUAL, LINK or BRIDGE. The connections for the three modes are different.

DUAL CHANNEL MODE

See Figure 3

- Switch "Off" the amp.
- Set the Mode Switch on the rear panel to "DUAL".
- Select the chosen Gain on the back panel Switch (Default setting 32dB).
- Connect the signal lines to the female XLR connectors on all channels.
- Connect the speakers' lines to the corresponding Speakon on the amp respecting the polarity.
- Switch "On" the amp.
- Use the level control knob on the front panel to adjust each channel independently.

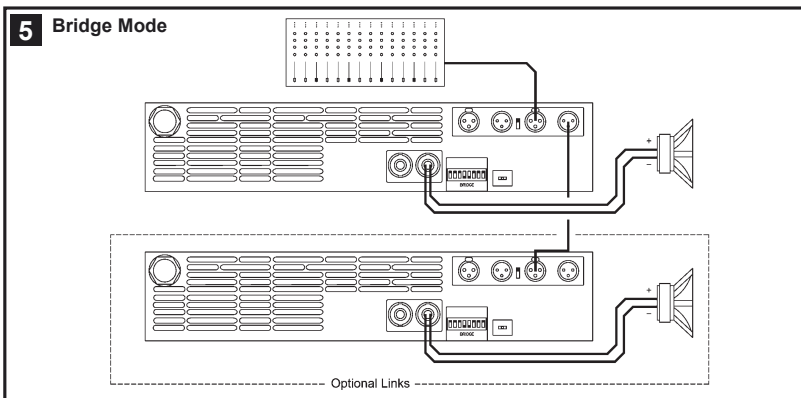
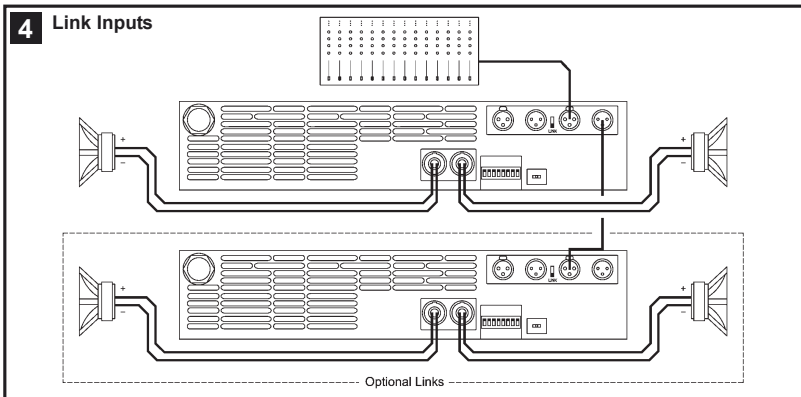
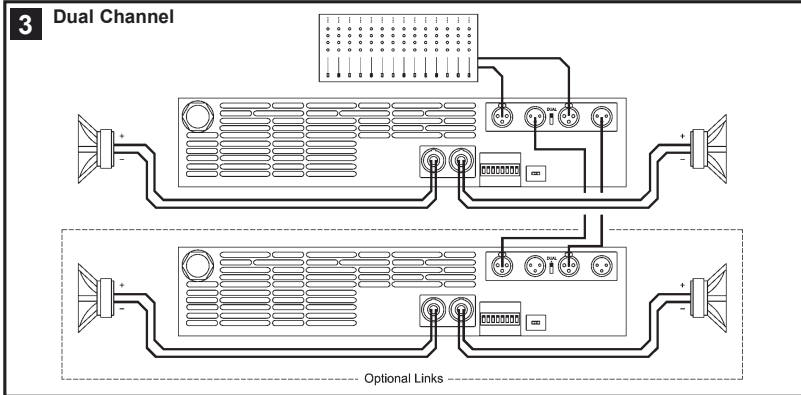
- Switch "Off" the amp.
- Set the configuration switch on the rear panel to "BRIDGE" (see page 9).
- Select the chosen Gain on the back panel Switch (Default setting 32dB +6dB).
- Connect a signal line to input female XLR Channel "A" (or Ch-C in 4 channel models).
- Connect the speaker line to the Channel A Speakon (or Ch-C in 4 channel models) wired to +1 and +2. In this way pin +1 is positive.

WARNING!

SP6K, SP44K and SP46K models in BRIDGE mode, have a particular connection: the speaker has to be wired to pin +1 and -2 (pin +1 is positive). The "-" pins in these models, do not have to be Ground!

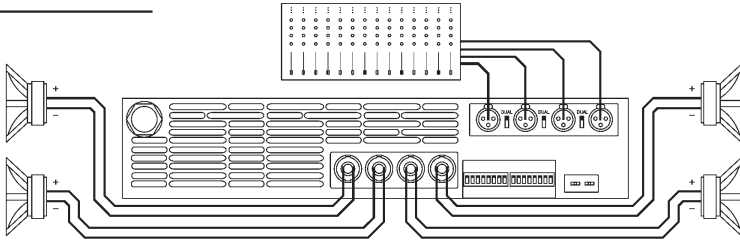
- Switch "On" the amp.
- Use Channel-A (or Ch-C in 4 channel modes) control knob to adjust the amp's output.
- The signalling LED groups will show the single channel status.

2 CHANNEL MODELS:

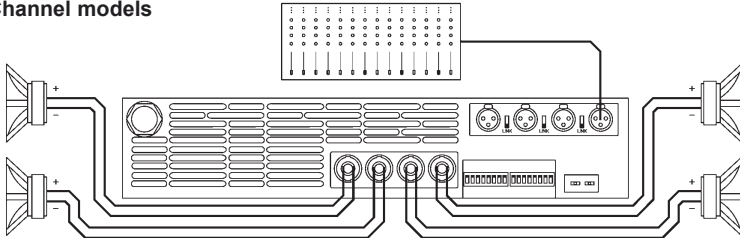


4 CHANNEL MODELS:

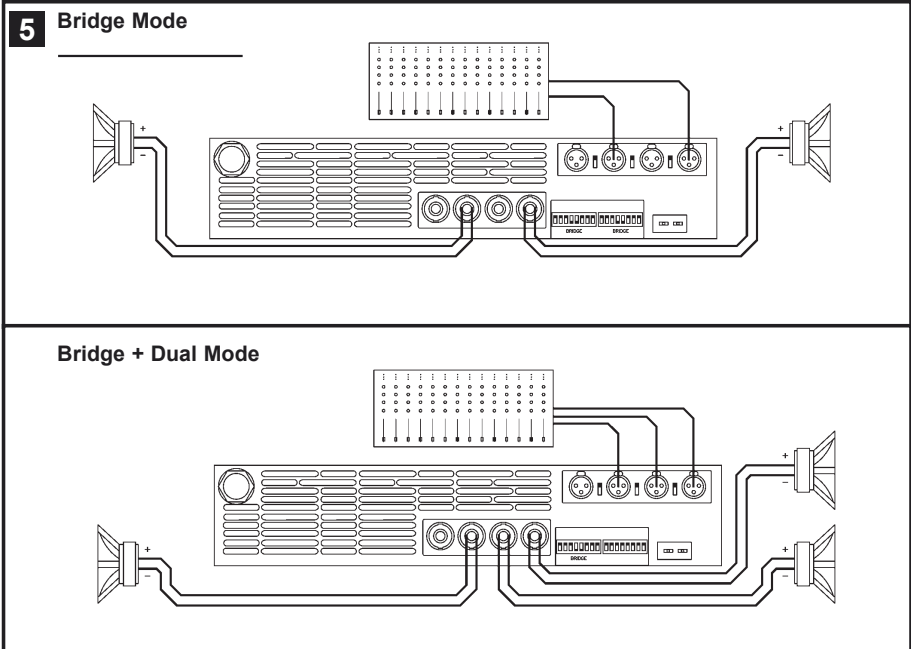
3 Dual Channel



4 Link Inputs 4 Channel models



4 CHANNEL MODELS:



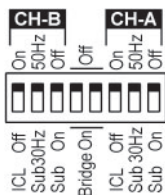
ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

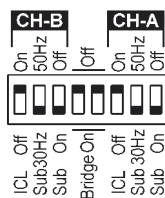
CONFIGURATION:

The amplifier has an ensemble of minidips on the back panel, which allow for the following configurations: the highpass subsonic filter, the ICL deactivation and the bridge mode. All these configurations can be cross-set in any way, independently from the others. The basic configuration possibilities are as follows:



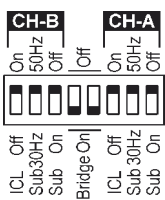
STANDARD CONFIGURATION

the amplifier works without high pass subsonic filter, Clip Limiter ICL enabled and no Bridge mode.



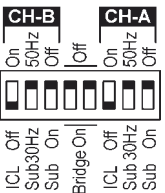
SUB-SONIC FILTER ENABLED

the amplifier works with high pass subsonic filter (30Hz in this case), Clip Limiter ICL enabled and no Bridge mode.



BRIDGE MODE

the amplifier works without high pass subsonic filter, Clip Limiter ICL enabled and Bridge mode.



ICL CLIP LIMITER DISABLED

the amplifier works without high pass subsonic filter, Clip Limiter ICL disabled and no Bridge mode.

TROUBLESHOOTING:

In the event of incorrect connection or malfunctioning, the amp will activate one or more of its LED to warn about the problem.



CORRECT FUNCTION

SGNL lights to indicate signal presence.



ICL

The Intelligent Clip Limiter is operating (see page 10).



NO SIGNAL

No Input Signal is reaching the amp.



OVERHEATING

The amplifier has reached the maximum operational temperature. Most common cause is: the normal air flow is blocked, accumulated dirt, dust or object leaning against the grill. Check and clean periodically.



PMS

Several causes can trigger this LED, most common are:

- The amplifier is in power-on sequence, where output is inhibited until the amp circuits are ready to operate.
- The internal temperatures rise to near thermal shutdown point due to unfavourable operating conditions.
- Excessive mains current consumption.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

PROTECTION SYSTEMS:

PMS™ - POWER MANAGEMENT SYSTEM

This is a complete set of protections that monitors the main amp parameters (load status, signal input, temperature, current, etc.) in order to draw from the power supply only the precise amount of current required to maintain safe operation during hazardous or extreme working conditions.

This system controls the amount of power that the amp delivers under three basic circumstances:

- 1.- The power-on sequence, where output is inhibited until the amp circuits are ready to operate. This routine is repeated at every restart, not just when the power switch is activated.
- 2.- When internal temperatures rise to near thermal shutdown point due to unfavourable operating conditions. Here the system takes control, restricting current so as to maintain operational continuity at the precise power level which the amp is capable of withstanding at that particular moment.
- 3.- Excessive mains current consumption.

This event only occurs either under laboratory conditions (long term sinusoidal signal testing with dummy loads) or, for example, in field applications in conditions of prolonged acoustic howl-round. Here PMS takes control to avoid any damage to the speakers and to prevent the mains breaker from tripping or the fuses blowing.

ICL2™ - INTELLIGENT CLIP LIMITER

The LD PREMIUM ICL2 is an anticlip system to avoid speaker failure and provide more acceptable sound quality even when clipping occurs. With the ICL2 system you don't lose the music "punch" but the speakers are kept under control.

SSP™ - SOA SENTRY PROTECTION

SOA Sentry protection effectively limiting the power that the amp could deliver into an incorrect load or to a direct short-circuit. This avoids power transistor failure.

SPECIFICATIONS:

Model Name:	SP1K8	SP2K4	SP4K	SP6K	SP44K	SP46K
Output Power @1 kHz						
2 Ω	2 x 880 W	2 x 1190 W	2 x 1950 W	2 x 2950 W	4 x 980 W	4 x 1440 W
4 Ω	2 x 575 W	2 x 790 W	2 x 1380 W	2 x 2025 W	4 x 670 W	4 x 1000 W
8 Ω	2 x 325 W	2 x 460 W	2 x 810 W	2 x 1250 W	4 x 430 W	4 x 620 W
Bridge 4 Ω	1760 W	2380 W	3900 W	5900 W	2 x 1960 W	2 x 2880 W
Bridge 8 Ω	1150 W	1580 W	2760 W	4050 W	2 x 1340 W	2 x 2000 W
Output Circuitry:	Class H	Class H	Class H	Class H	Class H	Class H
Frequency Range:	20 Hz - 20 kHz	20 Hz - 20 kHz	20 Hz - 20 kHz	20 Hz - 20 kHz	20 Hz - 20 kHz	20 Hz - 20 kHz
THD:	< 0.05 %	< 0.05 %	< 0.05 %	< 0.05 %	< 0.05 %	< 0.05 %
S/N Ratio:	112 dB	113 dB	116 dB	118 dB	113 dB	116 dB
Damping Factor:	> 500	> 500	> 500	> 500	> 500	> 500
Crosstalk:	> 75 dB	> 75 dB	> 75 dB	> 75 dB	> 75 dB	> 75 dB
Voltage Gain:	26 / 32 / 38 dB	26 / 32 / 38 dB	26 / 32 / 38 dB	26 / 32 / 38 dB	26 / 32 / 38 dB	26 / 32 / 38 dB
Input Sensitivity:	2.6 / 1.3 / 0.6 V	3.0 / 1.5 / 0.8 V	4.0 / 2.0 / 1.0 V	5.0 / 2.5 / 1.3 V	3.0 / 1.5 / 0.8 V	3.5 / 1.8 / 0.9 V
Input Impedance:	20k ohm (balanced) / 10k ohm (unbalanced)					
Protection:	Soft-start, Turn-off transients, Muting at turn-on, Over-heating, DC, RF, Short-circuit, Open or mismatched loads, Overloaded power supply, ICL Clip Limiter, PMS, SSP					
Controls:	On/Off, Volume, Voltage Gain, Dual / Link switchable, Bridge/Stereo configuration switch					
Indicators:	Signal, Temp, PMS (Power Management System), ICL (Intelligent Clip Limiting)					
Connectors:	Input: XLR / Output: Neutrik Speakon					
Cooling System:	2 x continuously variable speed fan, rear to front					
Power Supply:	AC ~ 230V / 50 Hz					
Power Consumption @ Full Load:	7,2 A	9,1 A	13,5 A	19 A	13,5 A	19 A
Dimension (W x H x D):	483 x 89 x 310 mm	483 x 89 x 310 mm	483 x 89 x 310 mm	483 x 89 x 310 mm	483 x 89 x 310 mm	483 x 89 x 310 mm
Weight (kg):	8	8	8,5	8,6	8,5	8,6



MANUFACTURER'S DECLARATIONS:

LIMITED WARRANTY

This Limited Warranty applies to the Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer and Eminence branded products.

The statutory warranty rights towards the seller are not affected by this guarantee. In fact, it justifies, additional independent warranty claims towards Adam Hall.

Adam Hall warrants that the Adam Hall product you have purchased from Adam Hall or from an Adam Hall authorized reseller is free from defects in materials or workmanship under normal use for a period of 2 or 3 years from the date of purchase.

The Limited Warranty Period starts on the date of purchase. In order to receive warranty services you are required to provide proof of the purchase date. Your dated sales or delivery receipt, showing the date of purchase, is your proof of the purchase date. Should products of the brands named above be in need of repair within the limited warranty period, you are entitled to warranty services according to the terms and conditions stated in this document.

This Limited Warranty extends only to the original purchaser of this Adam Hall branded product and is not transferable to anyone, who obtains ownership of the Adam Hall branded product from the original purchaser. During the Limited Warranty Period, Adam Hall will repair or replace the defective component parts or the product. All component parts or hardware products removed under this Limited Warranty become the property of Adam Hall.

In the unlikely event that your Adam Hall product has a recurring failure, Adam Hall, at its discretion, may elect to provide you with a replacement unit of Adam Hall's choice that is at least equivalent to your Adam Hall branded product in hardware performance.

Adam Hall does not warrant that the operation of this product will be uninterrupted or error-free. Adam Hall is not responsible for damage that occurs as a result of your failure to follow the instructions included with the Adam Hall branded product.

This Limited Warranty does not apply,

- to wear parts (e.g. accumulator)
- to any product from which the serial number has been removed or that has been damaged or rendered defective as the result of an accident
- in case of, misuse, abuse, or other external causes
- by operation outside the usage parameters stated in the user's documentation shipped with the product
- by use of spare parts not manufactured or sold by Adam Hall
- by modification or service by anyone other than Adam Hall

These terms and conditions constitute the complete and exclusive warranty agreement between you and Adam Hall regarding the Adam Hall branded product you have purchased.

LIMITATION OF LIABILITY

If your Adam Hall branded hardware product fails to work as warranted above, your sole and exclusive remedy shall be repair or replacement. Adam Halls' maximum liability under this limited warranty is expressly limited to the lesser of the price you have paid for the product or the cost of repair or replacement of any hardware components that malfunction in conditions of normal use.

Adam Hall is not liable for any damages caused by the product or the failure of the product, including any lost profits or savings or special, incidental, or consequential damages. Adam Hall is not liable for any claim made by a third party or made by you for a third party.

This limitation of liability applies whether damages are sought, or claims are made, under this Limited Warranty or as a tort claim (including negligence and strict product liability), a contract claim, or any other claim. This limitation of liability cannot be waived or amended by any person. This limitation of liability will be effective even if you have advised Adam Hall of an authorized representative of Adam Hall of the possibility of any such damages. This limitation of liability however, will not apply to claims for personal injury.

This Limited Warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that may vary from state to state or from country to country. You are advised to consult applicable state or country laws for a full determination of your rights.

REQUESTING WARRANTY-SERVICE

To request warranty service for the product, contact Adam Hall or the Adam Hall authorized reseller from which you purchased the product.

EG-DECLARATION OF CONFIRMITY

These products meet the essential requirements as well as the further standards of the EU Directives 199/5/EU, 89/336/EU.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (ELECTRICAL WASTE)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal



WEEE-DECLARATION

Your LD-Systems product was developed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and/or reused. This symbol indicates that electrical and electronic equipment must be disposed of separately from normal waste at the end of its operational lifetime.

Please dispose of this product by bringing it to your local collection point or recycling centre for such equipment. This will help to protect the environment in which we all live.

BATTERIES AND ACCUMULATORS

The supplied batteries or rechargeable batteries can be recycled. Please dispose of them as special waste or return them to your specialist dealer. In order to protect the environment, only dispose exhausted batteries.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

Adam Hall GmbH, all rights reserved. The technical data and the functional product characteristics can be subject to modifications. The photocopying, the translation, and all other forms of copying of fragments or of the integrality of this user's manual is prohibited.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

Sie haben die richtige Wahl getroffen!

Diese LD-Premium Produkte werden Sie lange Jahre durch Zuverlässigkeit, Wirtschaftlichkeit und einfaches Handling überzeugen. Dafür garantiert LD-Premium mit seinem Namen und seiner in vielen Jahren erworbenen Kompetenz als Hersteller hochwertiger Geräte.

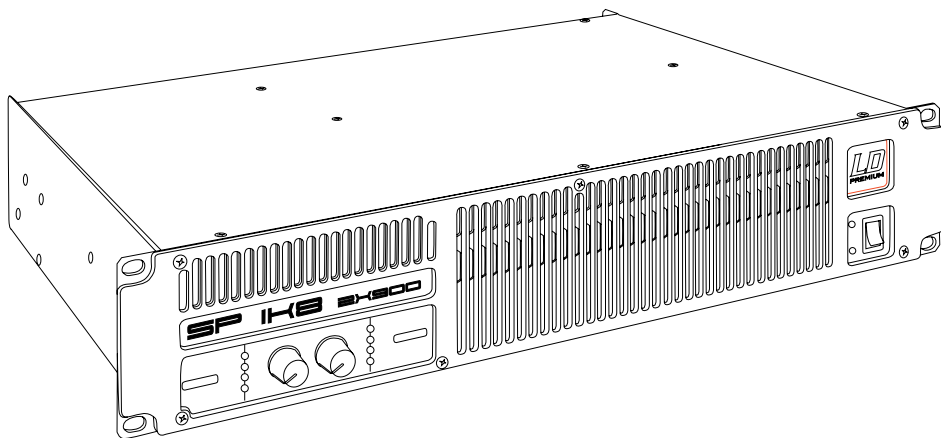
Nehmen Sie sich nun ein paar Minuten Zeit, diese Anleitung zu lesen. Wir möchten, dass Sie einfach und schnell in den Genuss dieser Technik kommen.

Mehr Informationen zu LD-SYSTEMS finden Sie auf unserer Internetseite WWW.LD-PREMIUM.COM

LD PREMIUM VUE-LINE

PROFESSIONAL **POWER** AMPLIFIER

SP**1K8** / SP**2K4** / SP**4K** / SP**6K** / SP**44K** / SP**46K**



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

VORSICHTSMASSNAHMEN:

1. Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise und studieren Sie diese Anleitung sorgfältig.
2. Bewahren Sie alle Hinweise und Anleitungen sicher auf.
3. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
4. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung bitte Plastik und Papier bzw. Kartonnagen von einander.
5. Sollte Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktionieren, Flüssigkeiten ausgesetzt worden oder auf sonstige Art und Weise beschädigt sein, überlassen Sie bitte jegliche Reparaturen ausschließlich autorisiertem Fachpersonal.
6. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie z.B. Ofen, Heizkörper, oder sonstige Quellen (auch Verstärker) fern. Sorgen Sie dafür dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzt.
7. Überprüfen Sie alle Verbindungen nach dem Sie das Gerät angeschlossen haben, um Schäden oder Unfälle zu vermeiden.
8. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stative bzw. Befestigungen, wenn das Gerät fest installiert wird. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.



ACHTUNG:

Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst die Gefahr eines elektrischen Schocks besteht. Im Inneren des Gerätes befinden sich keine Teile, die vom Bediener gewartet oder repariert werden können. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.

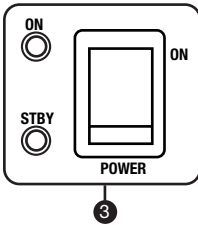
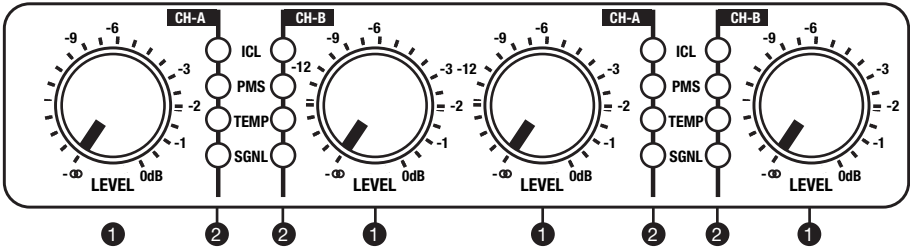


Dieses Symbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen gefährlichen Schlag verursachen können.



Dieses Symbol kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.

FRONTPLATTE:



1 LAUTSTÄRKEREGLER

Diese ermöglichen die Signalstärke am Ausgang in 21 Stufen zu regeln.

2 SIGNAL: Wachanzeige des eingehenden Signals.

TEMP: LED-Anzeige leuchtet wenn der Schutz vor Überwärmung eingeschaltet ist.

PMS: Die LED zeigt an, dass das PMS in Betrieb ist (siehe Seite 31)

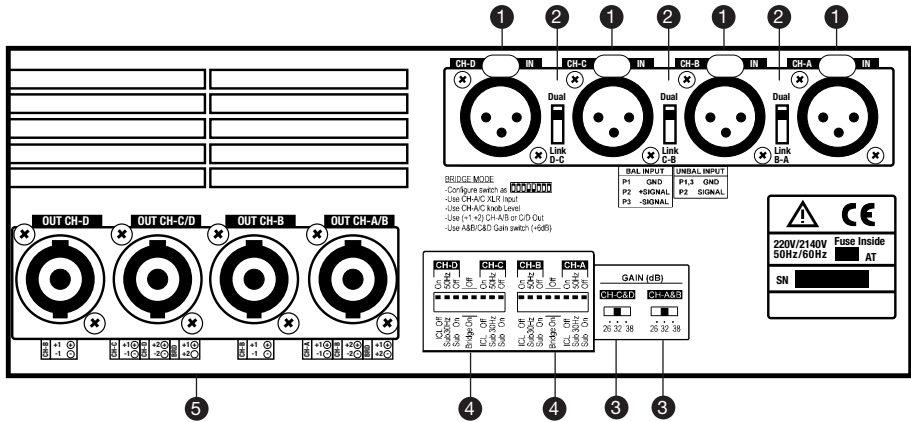
ICL: Die LED zeigt an, dass der Intelligent Cliplimiter arbeitet (siehe Seite 31).

3 HAUPTSTROMSCHALTER

Position I: Schaltet die Endstufe ein. (Blaue LED leuchtet).
Position 0 Schaltet die Endstufe aus.

Position II (optional): Stand-by Modus. Die Endstufe kann über Ethernet eingeschaltet werden. (Gelbe LED).

RÜCKPLATTE:



1 EINGANGSSIGNAL

Neutrik®-XLR Buchsen für den Signaleingang

SIGNAL LINK

Parallele XLR-Ausgänge zur Zusammenschaltung der Eingangssignale mehrerer Endstufen (nur bei 2-Kanalmodellen).

2 LINK / DUAL SWITCH

Im Linkmodus kann ein Signaleingang mit einem anliegenden Eingang verbunden werden. Im Dualmodus hat jeder Kanal einen eigenen Signaleingang.

3 WÄHLBARE EINGANGSPEGELWERTE

Drei Stufen für die folgenden Pegelwerte 26, 32 oder 38dB, (Werkseitige Einstellung 32dB).

4 KONFIGURATIONSSCHALTER

Subsonicfilter, ICL und Bridge (Siehe Seite 30).

5 LAUTSPRECHERANSCHLUSS

Neutrik® Speakon to connect the speakers.

ANSCHLUSS & INBETRIEBNAHME:

ANSCHLÜSSE

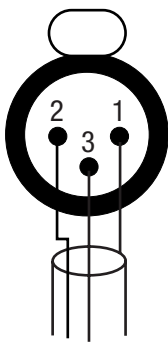
Bevor Sie diese Einheit an eine SHUKO-Steckdose anschließen, schalten Sie den Hautstromschalter aus. Das Eingangssignal kann entweder symmetrisch oder unsymmetrisch sein. Für den Anschluss siehe Zeichnung.

Symmetrisches Signal: Die Belegung der XLR Pins ist wie folgt: 1-Masse, 2- Positives Signal (hot), 3-Negatives Signal (cold).

Asymmetrisches Signal: Die Belegung der XLR Pins ist wie folgt: 1-Masse, 2- Signal, 3-Masse.

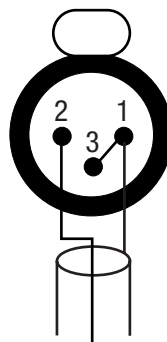
Achtung!: Wenn Sie ein asymmetrisches Signal anschließen und Pin 3 nicht an Masse anschließen, erzeugt dies einen Verlust von 6dB (1/4 der Leistung de Endstufe) am Ausgangssignal.

Die 2-Kanal-Endstufe verfügt über eine parallele XLR-Buchse für die Zusammenschaltung mehrerer Endstufen.



BALANCED WIRING

- 1- Ground
- 2- Signal +
- 3- Signal -



UNBALANCED WIRING

- 1- Ground
- 2- Signal
- 3- Ground

ANSCHLUSS & INBETRIEBNAHME:

Es gibt drei Funktionsmöglichkeiten dieser Endstufe: Dual, Link und Bridge. Die Anschlüsse sind in den drei Fällen unterschiedlich.

DUAL KANAL MODUS

Siehe Fig. 3

- Schalten Sie die Endstufe aus.
- Stellen Sie den Modusschalter auf der Rückseite auf die Position "Dual".
- Bitte wählen Sie den Eingangspegelwert auf dem Schalter (Werkseinstellung 32 dB).
- Schließen Sie alle Eingangssignale an ihre entsprechenden XLR-Buchsen.
- Schließen Sie die Lautsprecher an die entsprechenden Speakon an, bitte die Polarität ist beachten.
- Schalten Sie die Endstufen ein.
- Benutzen Sie die Lautstärkeregelung der entsprechenden Kanäle um den gewünschten Lautstärkepegel zu erreichen.
- Die LED-Anzeigen geben den Status der beiden Kanäle an.

LINK KANALMODUS

See Figure 4

- Gehen Sie wie im Dual-Channel-Modus vor, wobei das Eingangssignal mit einem angrenzenden Kanal verbunden ist.

BRIDGE KANALMODUS

Siehe Fig. 5

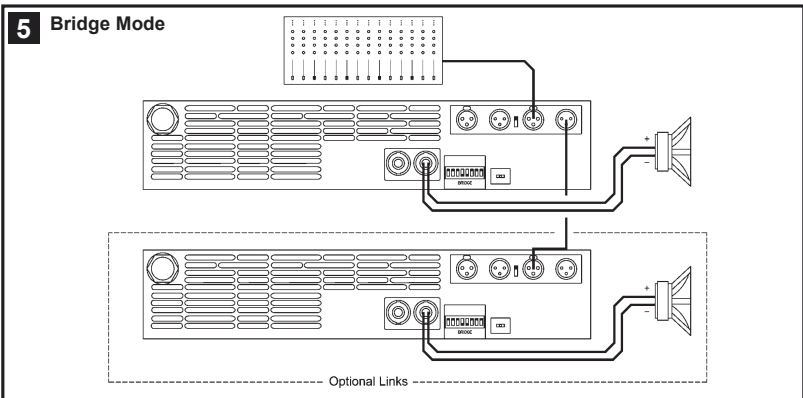
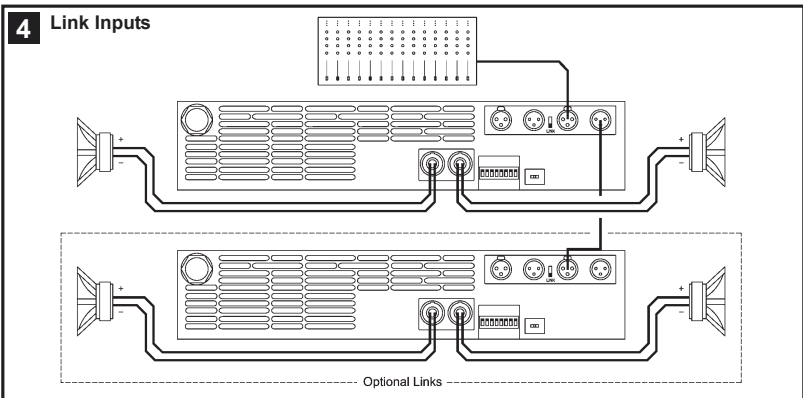
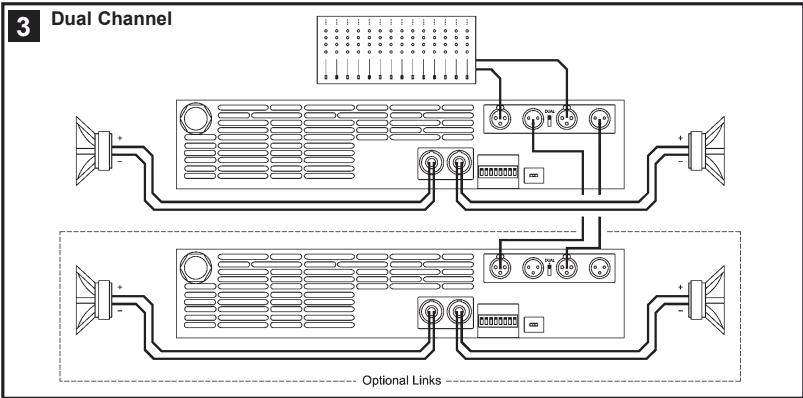
- Schalten Sie die Endstufe aus.
- Setzen Sie den Konfigurationsschalter auf der Rückseite auf die Position "BRIDGE" (Siehe Seite 9).
- Wählen Sie den Eingangspegelwert auf dem Schalter (Werkseinstellung 32 dB).
- Schließen Sie das Eingangssignal an die XLR-Buchse "A" an (oder Kanal C bei 4-Kanalmodellen).
- Schließen Sie den Lautsprecher an den Kanal "A" Speakon (oder Kanal C bei 4-Kanalmodellen) verkabelt mit +1 und +2 (+1 ist positiv).

WARNING!

SP6K, SP44K und SP46K: Schließen Sie den Lautsprecher an den Kanal Speakon verkabelt mit +1 und -2 (+1 ist positiv).

- Switch "On" the amp.
- Schalten Sie die Endstufen ein.
- Benutzen Sie Kanal A (oder Kanal C bei 4-Kanalmodellen) Potentiometer für die Regulierung des Endstufenausganges.
- Die LED-Anzeigen werden den Status des Ausgangskanals angeben.

2 KANAL MODELLE:



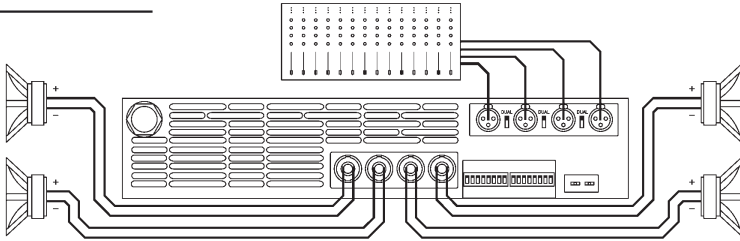
ENGLISH

DEUTSCH

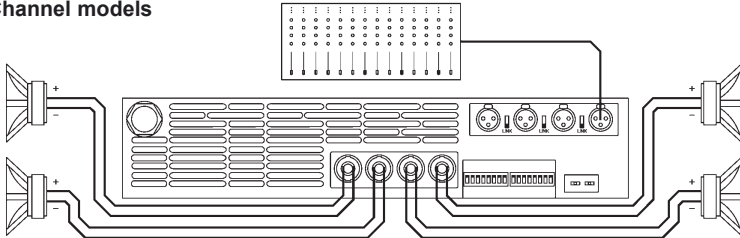
FRANCAIS

4 KANAL MODELLE:

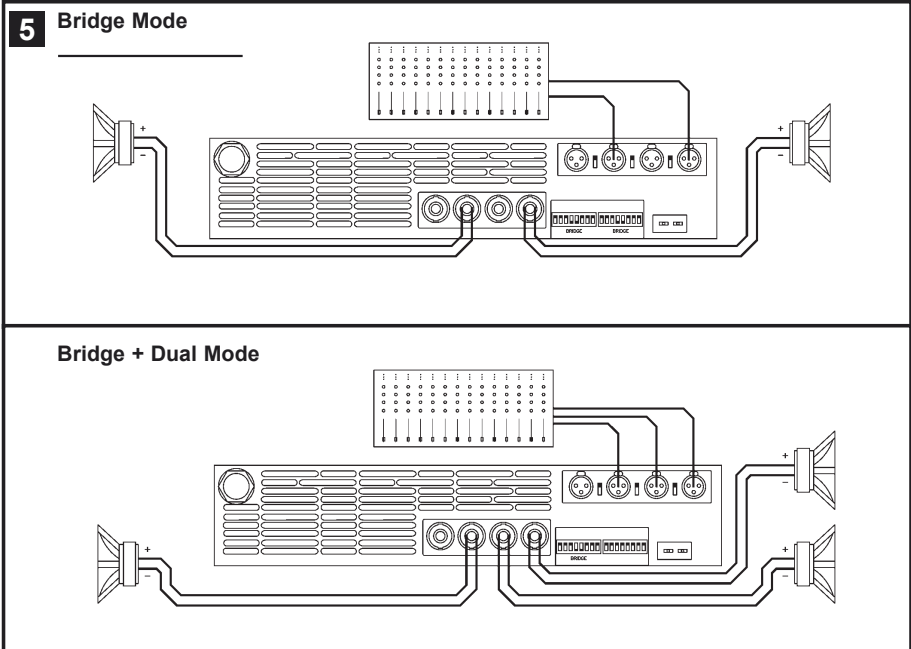
3 Dual Channel



4 Link Inputs 4 Channel models



4 KANAL MODELLE:



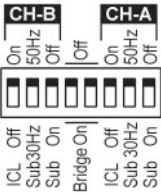
ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

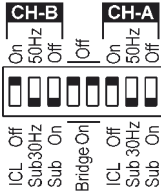
KONFIGURATION:

Das Mini-dip-Ensemble auf der Rückplatte der Endstufe ermöglicht folgende Konfigurationen: der Subsonic-Hochpassfilter, die Aktivierung des ICL und den Bridgemodus. Diese Konfigurationen lassen sich, unabhängig von den übrigen, in jeglicher Weise kombinieren. Die Basiskonfigurationsmöglichkeiten sind wie folgt:



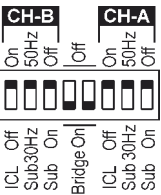
STANDARD KONFIGURATION

Die Endstufe arbeitet ohne Subsonic-Hochpassfilter, Cliplimiter ICL ist eingeschaltet und ohne Bridgemodus.



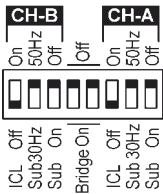
SUBSONICFILTER EINGESCHALTET

Die Endstufe arbeitet mit Subsonic-Hochpassfilter (30Hz in diesem Fall) Cliplimiter ICL eingeschaltet und ohne Bridgemodus.



BRIDGEMODUS

Die Endstufe arbeitet ohne Subsonic-Hochpassfilter, Cliplimiter ist eingeschaltet und Bridgemodus.



ICL CLIPLIMITER

Die Endstufe arbeitet ohne Subsonic-Hochpassfilter, Cliplimiter ICL ist ausgeschaltet und ohne Bridgemodus.

PROBLEMLÖSUNG:

Sollte sich eine Fehlfunktion ergeben, wird diese durch die LED-Anzeigen auf der Frontplatte angezeigt. Es gibt folgende Möglichkeiten:



KORREKTES ARBEITEN

SGNL leuchtet wenn Eingangssignal vorhanden ist.



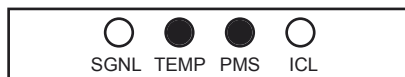
ICL

Der Intelligent Clip Limiter ist in Betrieb (Siehe Seite 10).



KEIN EINGANGSSIGNAL

Kein Eingangssignal vorhanden.



ÜBERHITZUNG

Die Endstufe hat die maximale Arbeitstemperatur erreicht. Die häufigste Ursache ist Verschmutzung oder Blockierung der Luftein- und Austritte. Es ist ratsam diese regelmäßig zu säubern.



PMS

Mehrere Ursachen können dieses LED auslösen, die häufigsten sind:

- Die Endstufe befindet sich im Anschaltvorgang, das Ausgangssignal wird so lange gehemmt bis die Endstufe voll funktionsbereit ist.
- Die Innentemperatur steigt aufgrund ungünstiger Arbeitsbedingungen nahe des Grenzwertes bei dem die automatische Ausschaltfunktion aktiviert wird um eine Überhitzung des Systems zu vermeiden.
- Überhöhter Netzstromverbrauch.

SCHUTZSCHALTUNGSSYSTEME:

PMS™ - POWER MANAGEMENT SYSTEM

Vollständiges Set von Schutzfunktionen das die wichtigsten Endstufenparameter überwacht (Auslastung, Signaleingang, Temperatur und Stomstärke) um vom Netzanschluss nur die Menge Strom zu beziehen, die für den betriebs-sicheren Arbeitsablauf notwendig ist. Dieses System reguliert die von der Endstufe abgegebenen Leistung in 3 Fällen:

- 1.- Anschaltvorgang: Der Ausgang wird gehemmt bis die Endstufe voll funktionsbereit ist. Dieser Vorgang wiederholt sich bei jedem Neustart, nicht nur wenn der Leistungsschalter aktiviert wurde.
- 2.- Wenn die Innentemperatur aufgrund ungünstiger Arbeitsbedingungen nahe des Grenzwertes steigt, bei dem die automatische Ausschaltfunktion aktiviert würde, um eine Überhitzung des Systems zu vermeiden. In diesem Fall übernimmt das System die Kontrolle und reduziert die Stromzufuhr auf ein Niveau, dass die Endstufe in dieser Situation aushalten kann.
- 3.- Überhöhter Stromverbrauch: Diese Situation stellt sich ausschließlich unter Laborbedingungen ein (in sinusförmigen Langzeitsignaltests mit Dummylasten oder in langanhaltenden akustischen Feedback Bedingungen. Hier greift das PMS System ein um eine Schädigung der Lautsprecher zu vermeiden und um zu verhindern dass der Hauptunterbrecher ausgelöst wird oder die elektrischen Sicherungen durchbrennen.

ICL2™ - INTELLIGENT CLIP LIMITER

The LD PREMIUM ICL2 is an anticlip system to avoid speaker failure and provide more acceptable sound quality even when clipping occurs. With the ICL2 system you don't lose the music "punch" but the speakers are kept under control.

SSP™ - SOA SENTRY PROTECTION

SOA Sentry protection effectively limiting the power that the amp could deliver into an incorrect load or to a direct short-circuit. This avoids power transistor failure.

SPEZIFIKATIONEN:

Model Name:	SP1K8	SP2K4	SP4K	SP6K	SP44K	SP46K
Output Power @1 kHz						
2 Ω	2 x 880 W	2 x 1190 W	2 x 1950 W	2 x 2950 W	4 x 980 W	4 x 1440 W
4 Ω	2 x 575 W	2 x 790 W	2 x 1380 W	2 x 2025 W	4 x 670 W	4 x 1000 W
8 Ω	2 x 325 W	2 x 460 W	2 x 810 W	2 x 1250 W	4 x 430 W	4 x 620 W
Bridge 4 Ω	1760 W	2380 W	3900 W	5900 W	2 x 1960 W	2 x 2880 W
Bridge 8 Ω	1150 W	1580 W	2760 W	4050 W	2 x 1340 W	2 x 2000 W
Output Circuitry:	Class H	Class H	Class H	Class H	Class H	Class H
Frequency Range:	20 Hz-20 kHz	20 Hz-20 kHz	20 Hz-20 kHz	20 Hz-20 kHz	20 Hz-20 kHz	20 Hz-20 kHz
THD:	< 0.05 %	< 0.05 %	< 0.05 %	< 0.05 %	< 0.05 %	< 0.05 %
S/N Ratio:	112 dB	113 dB	116 dB	118 dB	113 dB	116 dB
Damping Factor:	> 500	> 500	> 500	> 500	> 500	> 500
Crosstalk:	> 75 dB	> 75 dB	> 75 dB	> 75 dB	> 75 dB	> 75 dB
Voltage Gain:	26 / 32 / 38 dB	26 / 32 / 38 dB	26 / 32 / 38 dB	26 / 32 / 38 dB	26 / 32 / 38 dB	26 / 32 / 38 dB
Input Sensitivity:	2.6 / 1.3 / 0.6 V	3.0 / 1.5 / 0.8 V	4.0 / 2.0 / 1.0 V	5.0 / 2.5 / 1.3 V	3.0 / 1.5 / 0.8 V	3.5 / 1.8 / 0.9 V
Input Impedance:	20k ohm (balanced) / 10k ohm (unbalanced)					
Protection:	Soft-start, Turn-off transients, Muting at turn-on, Over-heating, DC, RF, Short-circuit, Open or mismatched loads, Overloaded power supply, ICL Clip Limiter, PMS, SSP					
Controls:	On/Off, Volume, Voltage Gain, Dual / Link switchable, Bridge/Stereo configuration switch					
Indicators:	Signal, Temp, PMS (Power Management System), ICL (Intelligent Clip Limiting)					
Connectors:	Input: XLR / Output: Neutrik Speakon					
Cooling System:	2 x continuously variable speed fan, rear to front					
Power Supply:	AC ~ 230V / 50 Hz					
Power Consumption @ Full Load:	7,2 A	9,1 A	13,5 A	19 A	13,5 A	19 A
Dimension (W x H x D):	483 x 89 x 310 mm	483 x 89 x 310 mm	483 x 89 x 310 mm	483 x 89 x 310 mm	483 x 89 x 310 mm	483 x 89 x 310 mm
Weight (kg):	8	8	8,5	8,6	8,5	8,6

HERSTELLERERKLÄRUNGEN:

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Diese Garantie erstreckt sich auf die Marken Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer und Eminence.

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer werden von dieser Garantie nicht berührt. Vielmehr begründet diese Garantie zusätzliche selbständige Ansprüche gegenüber Adam Hall.

Mit dieser Garantie stellt Adam Hall sicher, dass das von Ihnen bei Adam Hall oder einem Adam Hall Partner erworbene Produkt bei normalem Gebrauch während des Zeitraums von 2 bzw. 5 Jahren ab Kaufdatum frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern ist.

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Datum des Kaufs.

Der Geltendmachung eines Anspruchs auf Garantieleistungen erforderliche Nachweis des Kaufdatums, erfolgt durch die mit dem Kaufdatum versehene Quittung oder den mit dem Kaufdatum versehenen Lieferschein. Sie haben Anspruch auf den Garantieservice zu den in diesem Dokument aufgeführten Bedingungen und Bestimmungen, falls eine Reparatur der unter den oben genannten Marken vertriebenen Produkte innerhalb des Garantiezeitraums erforderlich ist.

Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer des von Adam Hall vertriebenen Produkts und ist nicht an Personen übertragbar, denen vom ursprünglichen Käufer das Eigentum am Adam Hall Produkt übertragen wird. Innerhalb des Garantiezeitraums werden die fehlerhaften Komponenten oder das Produkt von Adam Hall repariert oder ersetzt. Alle im Rahmen dieser Garantie entfernten Komponenten und Hardware-Produkte gehen in das Eigentum von Adam Hall über.

In dem unwahrscheinlichen Fall, dass bei dem von Ihnen erworbenen Adam Hall Produkt ein Fehler wiederholt auftritt, kann Adam Hall nach eigenem Ermessen entscheiden, Ihnen dieses Produkt durch ein vergleichbares Produkt mit mindestens derselben Leistung zu ersetzen.

Adam Hall übernimmt keine Garantie für einen störungs- oder fehlerfreien Betrieb dieses Produkts. Adam Hall übernimmt keine Verantwortung für auf eine inkorrekte Befolgung der im Lieferumfang des Adam Hall erhaltenen Anweisungen zurückzuführende Schäden.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf

- Verschleißteile (z.B. Akkumulator).
- Geräte deren Seriennummer entfernt wurde oder die beschädigt oder fehlerhaft wurden als Folge eines Unfalls
- nicht sachgerechter oder missbräuchlicher Verwendung oder anderer missbräuchlicher Verwendung oder anderer äußerer Ursachen,
- Geräte die nicht entsprechend den Betriebsparametern betrieben wurden, die in den im Lieferumfang des Produkts enthaltenen Benutzerunterlagen festgelegt sind
- Geräte die aufgrund der Verwendung nicht von Adam Hall hergestellter oder vertriebener Teile repariert wurde
- Geräte die durch Änderung oder Wartung durch jemand anderen als Adam Hall getätigt wurde.

Diese Bestimmungen und Bedingungen stellen die vollständige und ausschließliche Garantievereinbarung zwischen Ihnen und Adam Hall für das von Ihnen erworbene Adam Hall Produkt dar.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Wenn das unter der Marke Adam Hall vertriebene Produkt nicht entsprechend der obigen Garantie funktioniert, besteht Ihr alleiniger und ausschließlicher Anspruch aus dieser Garantie in der Reparatur oder dem Ersatz. Weitergehende Gewährleistungsansprüche bleiben hiervon unberührt. Die maximale Haftung von Adam Hall im Rahmen dieser Garantie ist ausdrücklich beschränkt auf den jeweils niedrigeren Betrag, der sich entweder aus dem Kaufpreis für das Produkt oder aus den Reparatur- bzw. Ersatzkosten von Hardware-Komponenten, die bei normalem Gebrauch nicht Ordnungsgemäß funktionieren, ergibt.

Adam Hall haftet aus dieser Garantie nicht für durch das Produkt oder sein versagen verursachte Schäden, einschließlich entgangener Gewinne, unterbliebener Einsparungen oder besonderer, indirekter oder Folgeschäden. Adam Hall haftet zudem nicht für von Dritten oder von ihnen für Dritte geltend gemachte Ansprüche.

Diese Haftungsbeschränkung gilt unabhängig davon, ob Schäden gerichtlich verfolgt werden, ob Schadenersatzansprüche im Rahmen dieser Garantie oder aufgrund unerlaubter Handlungen (Einschließlich Fahrlässigkeit und Gefährdungshaftung) oder aufgrund vertraglicher bzw. sonstiger Ansprüche gestellt werden. Diese Haftungsbeschränkung kann von keiner Person aufgehoben oder ergänzt werden. Diese Haftungsbeschränkung gilt auch dann, wenn sie Adam Hall über die Möglichkeit derartiger Schäden informiert haben. Sie gilt jedoch nicht für Ansprüche aus Personenschäden.

Aus dieser Garantie ergeben sich für Sie bestimmte Rechte. Möglicherweise haben Sie weitere Rechte, die Ihnen von Staat zu Staat und von Land zu Land unterschiedlich sein können. Es ist ratsam, die entsprechenden Gesetze des Staates bzw. Landes heranzuziehen, um Ihre Rechte umfassend zu ermitteln.

INANSPRUCHNAHME DES REPARATURSERVICE

Um den Garantieservice bzw. Reparaturservice für das Produkt in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an Adam Hall oder an einen Adam Hall Partner, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

EG-KONFORMITÄTSEKLÄRUNG

Diese Geräte entsprechen den grundlegenden Anforderungen und den weiteren Vorgaben der Richtlinien 1999/5/EU, 89/336/EU und 73/23/EU.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTES

(Gültig in der Europäischen Union)

Dieses Symbol (entweder auf dem Gerät oder dem dazugehörigen Handbuch) weist darauf hin, dass das Gerät nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt und an Personen zu verhindern, entsorgen Sie dieses Gerät bitte fachgerecht bei einer entsprechenden Stelle für Elektromüll.

Als Privatkunde Informieren Sie sich bitte beim Hersteller oder bei Ihrer Gemeinde über die Möglichkeiten der korrekten Entsorgung.

Als Geschäftskunde kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen Sie die Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt sollte nicht mit anderem gewerblichen Abfall entsorgt werden.

WEEE-DEKLARATION



Ihr LD-Systems Produkt wurde unter der Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten die wiederverwertet oder wieder verwendet werden können hergestellt. Dieses Symbol weist darauf hin, dass elektronische Geräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte fachgerecht bei einer entsprechenden Stelle für Elektromüll und helfen Sie dabei unsere Umwelt zu schützen.

BATTERIEN UND AKKUS



Die mitgelieferten Batterien können wiederverwertet werden. Werfen Sie die Batterien daher nicht in den normalen Hausmüll sondern in gesonderte dafür vorgesehene Container. Helfen Sie, unsere Umwelt sauber zu halten.



Merci d'avoir choisi LD-PREMIUM!

Nous avons conçu ce produit afin de vous offrir un matériel fiable, qui vous accompagnera durant de longues années. En achetant l'un des produits de la marque LD-Premium vous bénéficiez de notre compétence reconnue et de nos nombreuses années d'expérience en tant que fabricant. Notre nom est notre garantie.

Veuillez s'il-vous-plait prendre quelques minutes pour lire attentivement ces instructions d'utilisation car nous souhaitons que vous puissiez profiter pleinement et au plus vite de votre matériel LD-Premium.

Pour plus d'informations sur LD-Premium venez visiter notre site WWW.LD-PREMIUM.COM

ENGLISH

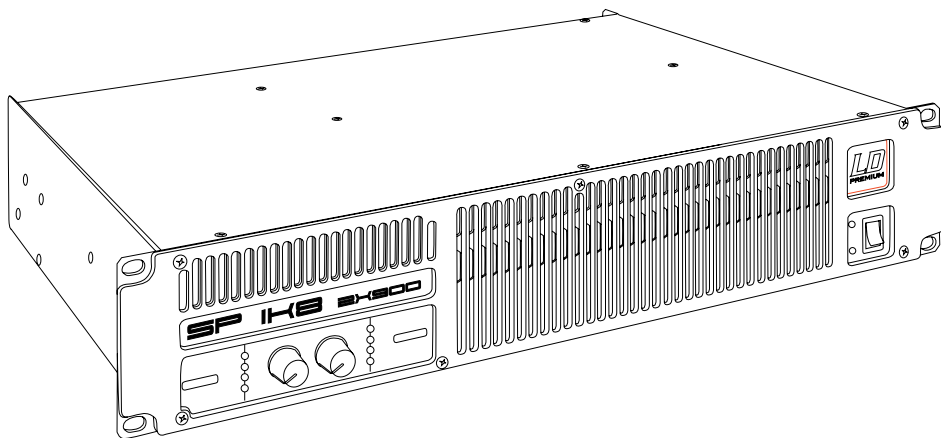
DEUTSCH

FRANCAIS

LD PREMIUM VUE-LINE

AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE PROFESSIONNEL

SP**1K8** / SP**2K4** / SP**4K** / SP**6K** / SP**44K** / SP**46K**



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION:

1. Veuillez lire attentivement les précautions d'utilisation et les instructions suivantes.
2. Veuillez conserver ce manuel d'utilisation.
3. Veuillez utiliser cet appareil uniquement conformément à son but d'utilisation initial.
4. Veuillez respecter les règles de traitement des déchets. Veuillez s'il-vous-plait séparer les déchets plastiques des déchets papiers et les déposer dans un bac à ordures adéquat.
5. En cas de panne, de dommage, d'exposition de l'appareil à la pluie ou autres liquides, veuillez contacter une personne qualifiée pour le service après-vente de nos produits.
6. Veuillez ne pas exposer ce produit à des sources de chaleur, telles que les fours, les radiateurs ou tout autre appareil produisant de la chaleur (notamment les amplificateurs de puissance). Pour éviter les risques de surchauffe veuillez à ce que l'appareil ne soit pas placé trop près d'un mur, ou enfermé dans un boîtier, pour que la circulation de l'air ne soit pas obstruée.
7. Après avoir connecté votre appareil veuillez inspecter le câblage pour éviter les risques d'accident ou d'avarie. Veuillez ne jamais utiliser de câbles endommagés.
8. Veuillez utiliser uniquement les accessoires et supports de fixation fournis ou recommandés par le constructeur. Assurez vous de la stabilité de votre installation avant d'utiliser votre matériel, vous éviterez les risques de chutes et donc de dommages de l'appareil.



DANGER:

Pour réduire les risques de choc électrique veuillez ne pas retirer le couvercle (ou la face arrière) de l'appareil. Les pièces situées à l'intérieur de l'appareil ne doivent pas être manipulées par l'utilisateur. Veuillez contacter exclusivement une personne qualifiée pour le service après-vente de nos produits.

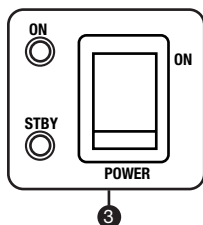
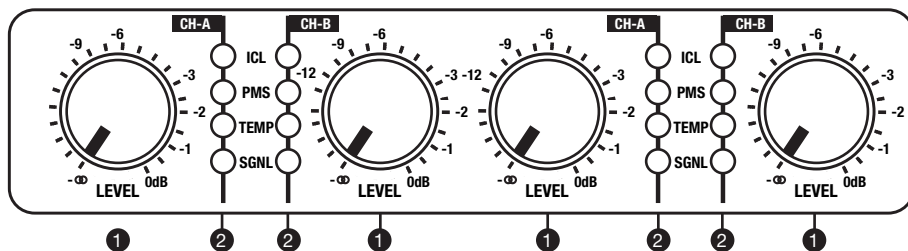


L'éclair finissant par une flèche, entouré d'un triangle équilatéral vous indique la présence à l'intérieur du boîtier de pièces non isolées, représentant un risque de "haute tension électrique" et pouvant par conséquent blesser les personnes.



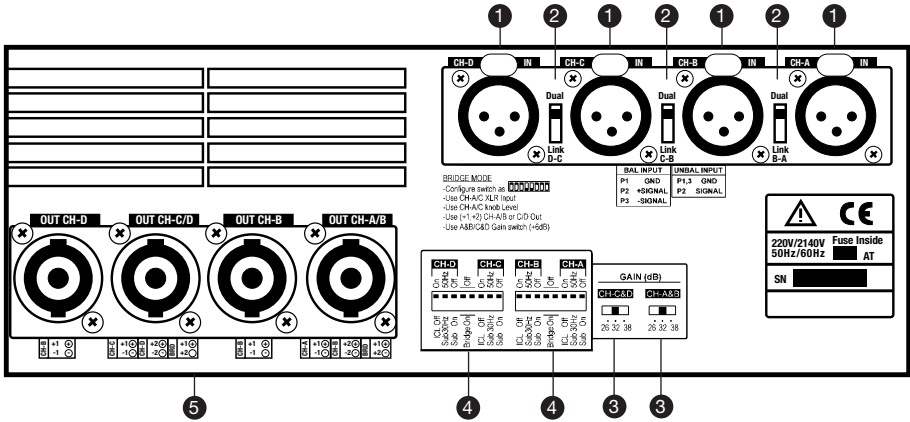
Le point d'exclamation, entouré d'un triangle équilatéral, vous indique la présence d'instructions importantes quant-à l'utilisation et à l'entretien dans la brochure fournie avec le produit.

PANNEAU AVANT:



- 1 ATTÉNUATEURS DE SIGNAL D'ENTRÉE CRANTÉS:**
Réglage du niveau d'entrée indépendant sur chaque canal.
- 2 SIGNAL:** indique la présence de signaux d'entrée.
TEMP: signalisation par LED de température excessive.
PMS: signalisation par LED du fonctionnement du système PMS (voir page 45).
ICL: signalisation par LED du fonctionnement du système ICL (voir page 45).
- 3 POWER**
 Position I: Connecte l'appareil au courant, (LED Bleue allumée).
 Position 0: Interruption de la mise sous tension.
 Position II (en option): Mode stand-by, la mise sous tension s'effectue à distance via Ethernet, (LED Orange allumée).

PANNEAU ARRIÈRE:



1 **CONNECTEURS NEUTRIK® XLR (FEMELLE)**
d'entrée des signaux de modulation.

Connecteurs Neutrik® XLR (mâle)

(pour modèles 2 canaux) sortie des signaux d'entrée pour la mise en parallèle d'autres amplis.

2 **COMUTATEUR LINK / DUAL:**

en position Link le signal d'une entrée peut se connecter à un canal adjacent et le même signal s'amplifie sur deux canaux. En position Dual, chaque canal a son propre signal indépendant.

3 **COMUTATEUR DE SELECTION DE LA SENSIBILITÉ**

a trois positions: 26,32 ou 38dB, (réglage usine 32dB).

4 **CONFIGURATION SWITCH**

filtre passe-haut / subsonique, ICL et ponté (bridge) (voir page 44).

5 **SPEAKON DE SORTIE**

pour le branchement des HP.

INSTALLATION & MISE EN SERVICE:

BRANCHEMENT

Veillez à ce que l'interrupteur de mise en service soit en position "Off" avant de brancher l'appareil sur une prise secteur avec mise à la terre (220V-240V AC / 110V-120V AC).

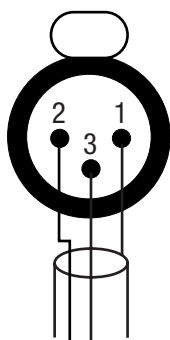
L'appareil peut fonctionner avec des signaux symétriques ou asymétriques.

La figure ci-dessous indique le câblage des connecteurs XLR pour les deux cas.

Câblage Symétrique: souder la broche 1 à la masse, la broche 2 au point chaud (+), et la broche 3 au point froid (-).

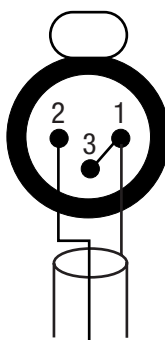
Câblage Asymétrique: souder les broches 1 et 3 à la masse, et la broche 2 au signal.

Important: Si on effectue le branchement d'un signal asymétrique sur le connecteur XLR sans relier la broche 3 à la masse, une perte de 6dB sera constatée, ce qui se traduira par une perte de 75% de la puissance de sortie. Les amplificateurs à 2 canaux sont munis des connecteurs XLR mâle pour la mise en parallèle de plusieurs amplificateurs avec les mêmes signaux d'entrée.



CÂBLAGE SYMÉTRIQUE

- 1- Masse
- 2- Chaud
- 3- Froid



CÂBLAGE ASYMÉTRIQUE

- 1- Masse
- 2- Signal
- 3- Masse

INSTALLATION & MISE EN SERVICE:

L'amplificateur dispose de 3 modes de fonctionnement différents: STÉRÉO, PONTE (BRIDGE) ou LINK. Les connexions à effectuer varient d'un mode à l'autre.

MODE STÉRÉO

Voir Fig. 3

- Commuter l'interrupteur de mise en service sur position "Off".
- Sélectionner le mode "DUAL" sur le panneau arrière de l'appareil.
- Sélectionnez la sensibilité désirée (réglage usine 32dB).
- Brancher les signaux d'entrée aux fiches XLR femelles de tous les canaux.
- Brancher les haut-parleurs sur les Speakon en respectant les polarités.
- Commuter l'interrupteur de mise en service sur position "On".
- Utiliser les atténuateurs d'entrée sur la face avant pour régler le niveau de sortie de chaque canal.
- Les indicateurs LED afficheront le stade de chaque canal.

MODE LINK

Voir Fig. 4

- Utiliser l'ampli comme en mode Dual mais avec l'entrée de signal "linked" reliée au canal consécutif.

MODE PONTE (BRIDGE)

Voir Fig. 5

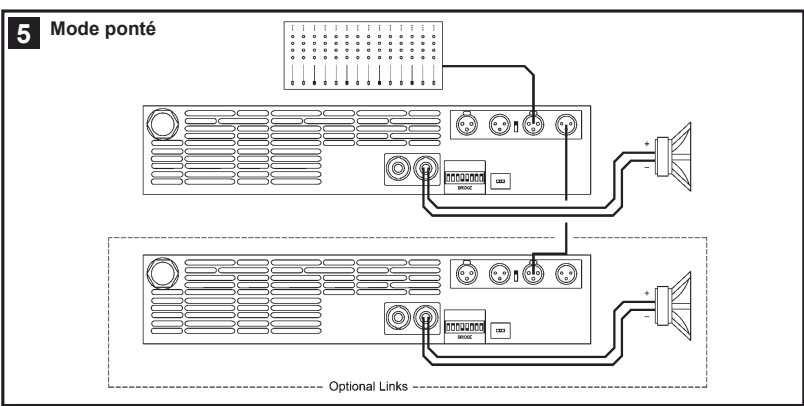
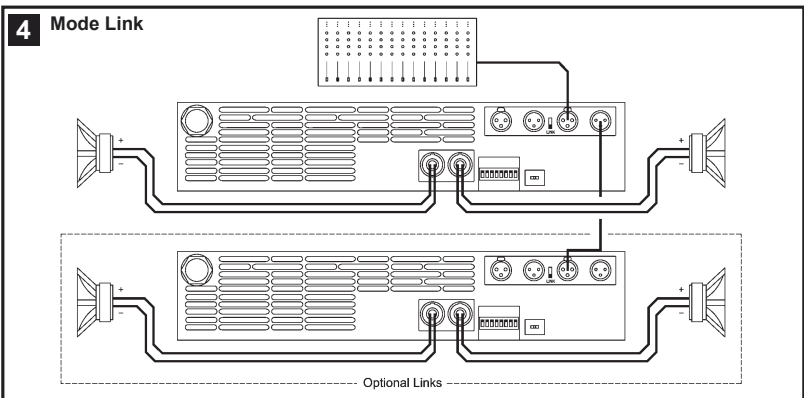
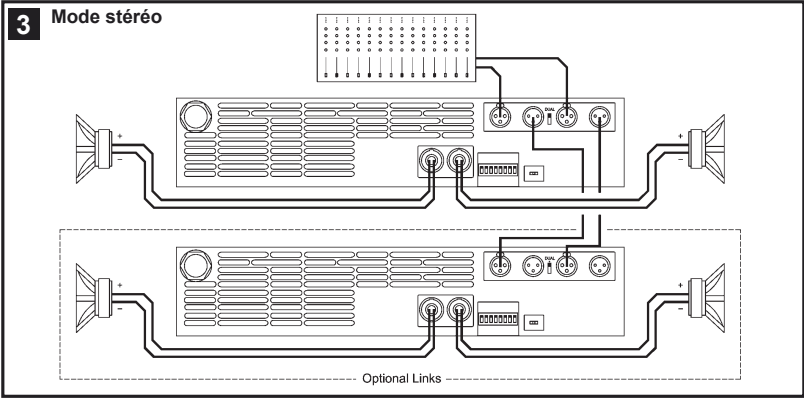
- Commuter l'interrupteur de mise en service sur la position "Off".
- Sélectionner le mode BRIDGE sur le panneau arrière de l'appareil (voir page 9).
- Sélectionnez la sensibilité désirée (réglage usine 32dB +6dB)
- Brancher le signal modulation sur le connecteur XLR (femelle) du canal "A". (ou canal "C" pour les modèles 4 canaux).
- Brancher les HP sur les connecteurs Speakons (+1, +2) de sortie du canal A ou C. +1 est la borne positif dans ce mode de fonctionnement.

AVERTISSEMENT!

Les modèles SP6K, SP44K et SP46K en mode Ponté, requièrent un branchement particulier: brancher les HP sur les Speakons +1 et -2 (le +1 est la borne positif). Le "-" dans ces modèles n'est pas la masse!

- Commuter l'interrupteur de mise en service sur la position "On".
- Utiliser les atténuateur d'entrée du Canal A (ou C pour les modèles 4 canaux) pour ajuster le signal de sortie.
- Les rangées de LED afficheront le niveau de sortie.

MODÈLES 2 CANAUX:



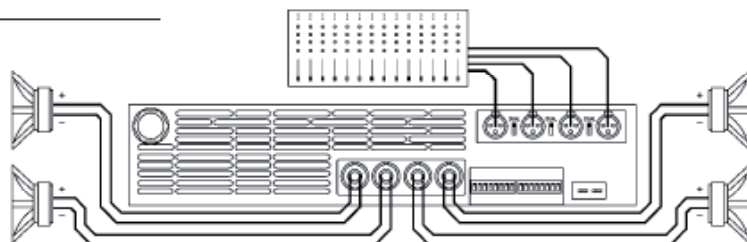
ENGLISH

DEUTSCH

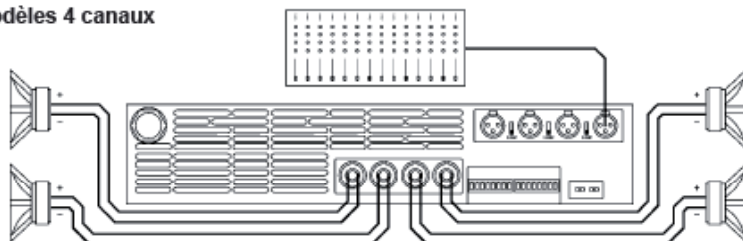
FRANCAIS

MODÈLES 4 CANAUX:

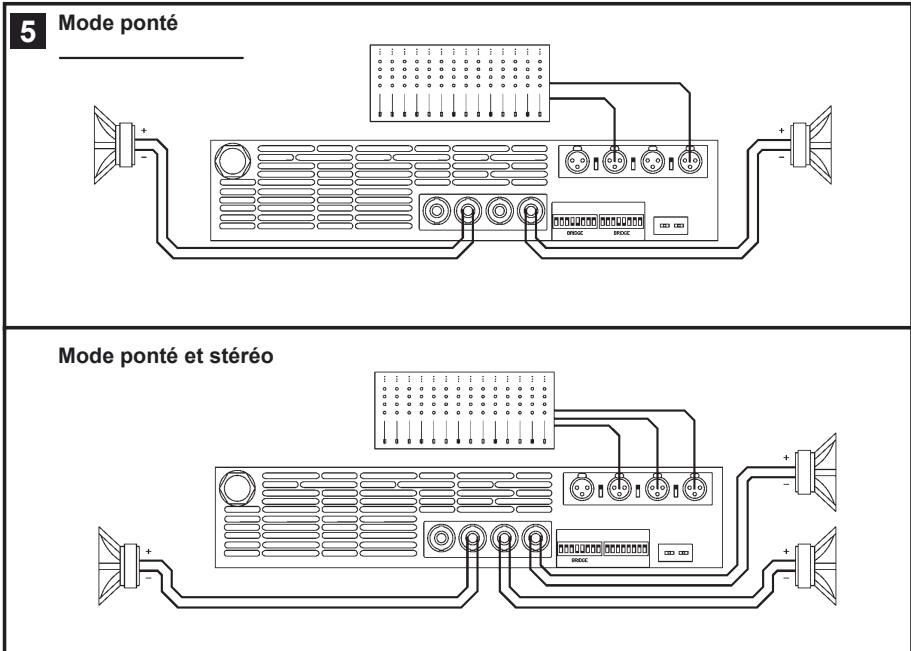
3 Mode Stéréo



4 Mode Link Modèles 4 canaux



MODÈLES 4 CANAUX:



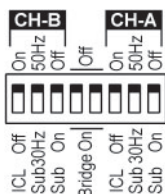
ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

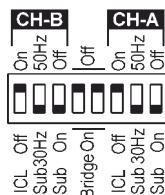
CONFIGURATION:

L'amplificateur a un ensemble d'interrupteurs sur la face arrière qui permettent la configuration des éléments suivants: filtre passe-hauts-subsonique, désactivation du système anti-écrêtage (ICL) et ponté des canaux, (bridge mode). Toutes ces configurations peuvent s'ajuster individuellement, de façon indépendante. Les possibilités basiques de ces configurations peuvent être:



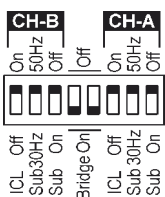
CONFIGURATION STANDARD

l'amplificateur travaille sans le filtre passe-hauts/subsonique, le limiteur d'écrêtage ICL est activé et la configuration ponté désactivée.



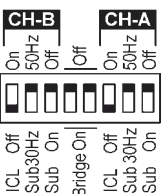
FILTRE SUBSONIQUE ACTIVÉ:

le filtre passe-hauts/subsonique est activé, le limiteur d'écrêtage ICL est activé et la configuration ponté désactivée.



PONTÉ ACTIVÉ:

le filtre passe-hauts/subsonique est désactivée, le limiteur d'écrêtage ICL est activé et la configuration ponté activée.



ICL DEACTIVÉ:

le filtre passe-hauts/subsonique est désactivée, le limiteur d'écrêtage ICL est désactivé et la configuration ponté désactivée.

DYSFONCTIONNEMENTS ÉVENTUELS:

En cas d'utilisation incorrecte ou de dysfonctionnement, une ou plusieurs LED seront allumées pour indiquer la nature du problème.



FUNCTIONNEMENT CORRECT:

SGNL Diode Verte allumée

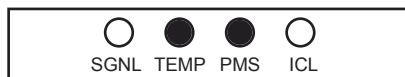


ICL

Fonctionnement du limiteur intelligent d'écrêtage (voir page 10).



AUCUN SIGNAL N'ARRIVE À L'AMPLI.



SURCHAUFFE

l'amplificateur a atteint sa plus haute température interne admissible. Le plus souvent ceci est dû à un blocage ou à l'obturation des voies de ventilation.



PMS

PMS Diode Orange allumée. Plusieurs anomalies peuvent déclencher cet affichage. Les plus courantes sont:

- L'ampli se trouve en situation de mise sous tension et les sorties se trouvent inhabilitées jusqu'à ce que tous les circuits soient prêts à fonctionner.
- L'ensemble de la température interne de l'ampli s'approche du point de mise en attente à cause de conditions de fonctionnement défavorables.
- Consommation de courant excessif.

CIRCUITS DE PROTECTION:

PMS™ - POWER MANAGEMENT SYSTEM

Ceci est un ensemble complet de protections qui surveillent les paramètres principaux de l'ampli: état de l'impédance (charge), signal d'entrée, température, courant, etc. pour obtenir de l'alimentation la quantité précise minimum de courant et ainsi permettre à l'ampli de continuer à fonctionner en sécurité dans des conditions extrêmes, ou voire dangereuses au maintien de son intégrité électronique. Ce système contrôle la quantité de courant que l'ampli peut utiliser dans les circonstances suivantes:

- 1.- Lors de la mise sous tension, la sortie est coupée jusqu'à ce que l'ampli soit prêt à 100% dans tous ses circuits. Ce processus est répété, non seulement à la mise en marche, mais chaque fois que l'ampli se remet en fonctionnement.
- 2.- Quand la température interne de l'ampli est proche de la coupure automatique de sécurité, (thermal shutdown), dans des conditions de fonctionnement adverses. Dans ce cas, le système prend le contrôle, et oblige l'alimentation à ne délivrer que le courant nécessaire à maintenir le fonctionnement, au niveau que l'ampli est capable de maintenir à ce moment précis, dans des conditions données.
- 3.- Dans le cas de consommation excessive de courant. Cette éventualité ne se présente que dans des conditions de laboratoire lors de tests prolongés avec des signaux sinusoïdaux ou dans les cas de réalimentation acoustique prolongée sur la scène. Ici le PMS prend le contrôle pour éviter d'endommager les haut-parleurs, de faire sauter les systèmes de protection

ICL™ - LIMITEUR INTELLIGENT D'ÉCRÉTAGE

Le ICL2 de LD PREMIUM est un système anti-écrêtage qui permet un rendement des haut-parleurs optimisé et offre un meilleur résultat auditif quand l'écrtage est présent. Le ICL2 permet à la musique de garder son punch mais sauvegarde les haut-parleurs.

SSPT™ - SOA SENTRY PROTECTION

Le SOA est un système sentinelle qui limite de manière efficace le courant que l'ampli peut donner sous une charge inadéquate ou sous court-circuit direct. Ce système protège les transistors de sortie.

CARACTÉRISTIQUES DES SYSTÈMES

Model Name:	SP1K8	SP2K4	SP4K	SP6K	SP44K	SP46K
Output Power @1 kHz						
2 Ω	2 x 880 W	2 x 1190 W	2 x 1950 W	2 x 2950 W	4 x 980 W	4 x 1440 W
4 Ω	2 x 575 W	2 x 790 W	2 x 1380 W	2 x 2025 W	4 x 670 W	4 x 1000 W
8 Ω	2 x 325 W	2 x 460 W	2 x 810 W	2 x 1250 W	4 x 430 W	4 x 620 W
Bridge 4 Ω	1760 W	2380 W	3900 W	5900 W	2 x 1960 W	2 x 2880 W
Bridge 8 Ω	1150 W	1580 W	2760 W	4050 W	2 x 1340 W	2 x 2000 W
Output Circuitry:	Class H	Class H	Class H	Class H	Class H	Class H
Frequency Range:	20 Hz-20 kHz	20 Hz-20 kHz	20 Hz-20 kHz	20 Hz-20 kHz	20 Hz-20 kHz	20 Hz-20 kHz
THD:	< 0.05 %	< 0.05 %	< 0.05 %	< 0.05 %	< 0.05 %	< 0.05 %
S/N Ratio:	112 dB	113 dB	116 dB	118 dB	113 dB	116 dB
Damping Factor:	> 500	> 500	> 500	> 500	> 500	> 500
Crosstalk:	> 75 dB	> 75 dB	> 75 dB	> 75 dB	> 75 dB	> 75 dB
Voltage Gain:	26 / 32 / 38 dB	26 / 32 / 38 dB	26 / 32 / 38 dB	26 / 32 / 38 dB	26 / 32 / 38 dB	26 / 32 / 38 dB
Input Sensitivity:	2.6 / 1.3 / 0.6 V	3.0 / 1.5 / 0.8 V	4.0 / 2.0 / 1.0 V	5.0 / 2.5 / 1.3 V	3.0 / 1.5 / 0.8 V	3.5 / 1.8 / 0.9 V
Input Impedance:	20k ohm (balanced) / 10k ohm (unbalanced)					
Protection:	Soft-start, Turn-off transients, Muting at turn-on, Over-heating, DC, RF, Short-circuit, Open or mismatched loads, Overloaded power supply, ICL Clip Limiter, PMS, SSP					
Controls:	On/Off, Volume, Voltage Gain, Dual / Link switchable, Bridge/Stereo configuration switch					
Indicators:	Signal, Temp, PMS (Power Management System), ICL (Intelligent Clip Limiting)					
Connectors:	Input: XLR / Output: Neutrik Speakon					
Cooling System:	2 x continuously variable speed fan, rear to front					
Power Supply:	AC ~ 230V / 50 Hz					
Power Consumption @ Full Load:	7,2 A	9,1 A	13,5 A	19 A	13,5 A	19 A
Dimension (W x H x D):	483 x 89 x 310 mm	483 x 89 x 310 mm	483 x 89 x 310 mm	483 x 89 x 310 mm	483 x 89 x 310 mm	483 x 89 x 310 mm
Weight (kg):	8	8	8,5	8,6	8,5	8,6

DÉCLARATIONS DU FABRICANT:

GARANTIE LIMITÉE:

Cette garantie limitée s'applique aux produits de la marque Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer et Eminence. Les droits inhérents à la garantie légale vis-à-vis du revendeur ne sont pas affectés par cette garantie. En fait elle justifie d'une garantie supplémentaire indépendante auprès de la société Adam Hall.

La société Adam Hall garantit que le produit que vous avez acheté Adam Hall ou à l'un de ses revendeurs officiels, est exempt de défaut matériel et d'usinage pour une durée de 2 ans (ou 5 ans pour les produits Palmer) à partir de la date d'achat, lorsqu'il est utilisé dans des conditions normales.

La période de garantie limitée débute le jour de l'achat du produit. Pour bénéficier de cette garantie vous devez produire une preuve d'achat sur laquelle figure la date d'achat du produit (ex : ticket de caisse daté, bon de livraison daté...). Si un produit d'une des marques citées ci-dessus venait à nécessiter une réparation durant la période de garantie limitée, vous aurez alors le droit de bénéficier des services de la garantie selon les termes et conditions mentionnés par ce document.

Cette garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur initial de ce produit Adam Hall et ne peut être en aucun cas transférée à un tiers devenu propriétaire du produit. Durant la période de garantie limitée, Adam Hall s'engage à réparer ou remplacer les pièces défectueuses du produit. Toutes les pièces ou éléments démontés lors d'une réparation par Adam Hall deviennent la propriété d'Adam Hall.

Dans le cas improbable d'un défaut récurrent, Adam Hall peut, à sa discrétion, décider de vous fournir un produit de remplacement de son choix, dont les capacités techniques sont au moins équivalentes à celles de votre produit initial.

Adam Hall ne garantit pas que le fonctionnement de ce produit sera exempt d'erreur ou ininterrompu. Adam Hall ne peut pas être rendu responsable des dégâts résultant de votre manquement à suivre les instructions d'utilisation fournies avec votre produit.

Cette garantie limitée ne s'applique pas,

- aux pièces d'usure (ex: piles)
- aux produits dont le numéro de série a été effacé ou aux produits endommagés ou rendus défectueux par accident
- dans le cas d'une utilisation non conforme aux conditions normales d'utilisation, dans le cas d'abus ou toute autre cause externe
- dans le cas d'un usage du produit en dehors des paramètres d'utilisation stipulés dans la documentation fournie avec le produit
- dans le cas de l'usage de pièces de remplacement n'étant pas fabriquées ou vendues par Adam Hall
- dans le cas d'une modification du produit ou d'une réparation par quiconque autre qu'Adam Hall

Ces termes et conditions constituent l'accord de garantie complet et exclusif entre vous et Adam Hall concernant le produit de la marque Adam Hall que vous vous êtes procuré.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

Si votre produit Adam Hall devait ne pas fonctionner correctement, votre seul et unique dédommagement sera la réparation du produit ou son remplacement. La responsabilité maximale imputable à Adam Hall dans le cadre de cette garantie limitée se limite au montant le plus bas. Ce montant découle du prix d'achat du produit ou bien du coût de la réparation ou des pièces de remplacement qui sont tombés en panne dans des conditions d'utilisation normales.

Adam Hall n'est pas responsable des dommages causés par le produit ou par un dysfonctionnement du produit, y compris les pertes de profits, les pertes d'épargne, et les conséquences inhérentes à ces dommages. La responsabilité d'Adam Hall ne peut pas être engagée dans le cas d'une réclamation par un tiers ou dans le cas d'une réclamation émanant de l'acheteur initial pour le compte d'un tiers.

Cette limitation de responsabilité est valable indépendamment du fait que les dommages commis fassent l'objet de poursuites judiciaires, qu'ils fassent l'objet de réclamation (y compris pour négligence), de réclamations contractuelles ou tout autre réclamation. Cette limitation de responsabilité ne peut être amendée ou dérogée par quiconque. Elle est effective même si vous aviez avisé Adam Hall ou l'un de ses représentants officiels de la possibilité d'un tel dommage. Toutefois cette limitation de responsabilité est sans effet dans le cas de réclamations pour dommages corporels.

Cette garantie limitée vous confère des droits légaux spécifiques. Selon votre pays, ou l'État dans lequel vous vous trouvez, il est possible que vous disposiez d'autres droits. Veuillez consulter les lois applicables dans votre pays ou votre État pour déterminer l'ensemble de vos droits.

FAIRE FONCTIONNER LA GARANTIE

Pour faire fonctionner la garantie sur ce produit, veuillez contacter Adam Hall ou le revendeur agréé auquel vous avez acheté le produit.

UE-DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Ces produits sont conformes aux exigences essentielles des directives européennes 1999/5/EU, 89/336/EU ainsi qu'à leurs clauses additionnelles.

ÉLIMINATION CORRECTE DES DÉCHETS (DÉCHETS ÉLECTROMÉNAGERS)

(Applicable dans l'Union Européenne et dans les autres pays européens disposant d'un système de tri des déchets)



Ce signe figurant sur le produit, ou dans la brochure jointe au produit, indique qu'il ne doit pas être jeté dans le même bac à ordures que les déchets ménagers classiques lorsqu'il arrive en fin de vie. Pour écarter les risques de pollution de l'environnement ou les risques d'intoxication humaine dues à un mauvais traitement des déchets, veuillez séparer ce produit des autres types de déchets. Il sera ainsi inséré dans la boucle du recyclage et ces composants pourront être traités puis éventuellement réutilisés.

Nous recommandons aux particuliers de contacter leur revendeur local ou les autorités locales pour s'informer de la meilleure façon de traiter les déchets électroménagers.

Les professionnels doivent contacter leur fournisseur et examiner avec lui les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé aux déchets industriels.

DÉCLARATION DEEE

Votre produit LD-Systems a été développé et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés voire réutilisés. Ce signe figurant sur le produit ou dans la brochure jointe au produit indique qu'il ne doit pas être jeté dans le même bac à ordures que les déchets ménagers classiques lorsqu'il arrive en fin de vie.

Veuillez s'il-vous-plait disposer de ce produit auprès d'un point de collecte officiel des déchets ou d'un centre de recyclage pour les produits de ce type.

En agissant ainsi vous participez à la préservation de l'environnement dans lequel nous vivons tous.

PILES ET BATTERIES

Les piles ou les piles rechargeables fournies avec ce produit peuvent être recyclées. Veuillez les jeter dans un bac spécialement dédié aux déchets de ce type, ou bien retournez les à un revendeur spécialisé. Pour protéger l'environnement, ne jetez que les piles vides.

ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS



WWW.LD-PREMIUM.COM

Adam Hall GmbH | Daimlerstrasse 9 | 61267 Neu-Anspach | Germany
Tel. +49(0)6081/9419-0 | Fax +49(0)6081/9419-1000
web : www.adamhall.com | e-mail : mail@adamhall.com



 **RoHS**

Printed in CHINA